

Täljer dyspeptiker vad man bör äta

Undvik indigestion, sur syrlig mage, halbräna, gas i magen, etc.

Indigestion, och praktiskt alla mag- och leverbesvär, såsom magsår, kramper, är i de flesta fall beroende av överfödning av salt, syra i magen. Kroppens "syrlig mage" är mycket förläglig och lidande bör göras av två saker. Antingen kunna de föra en begränsad och ofta obekvämlig diet samt undvika föda, som ej passar dem, som lider av indigestion, eller de kunna äta, vad de behöva, måttligt samt kontrollera effekten av den skadliga syran samt hindra bildandet av gas, surhet eller permanent ruttnings genom att bruka litet Bismarck Magnesia vid måltiderna.

Det finns troligen ej något bättre anti-syremedel för magen än Bismarck Magnesia och det brukas vida för detta ändamål. Det har ingen direkt aktion på magen och är ej ett smältningemedel. Men en tesked av pulvret eller ett par fem gram tabletter tagna i litet vatten med födan neutraliserar den överflödssyrlighet, som må finnas, och hindrar de skadliga bildningarna. Detta borttagande av syran från vilken som helst pålitlig apotekare. Begär antingen pulver eller tabletter. Det finns ej som vätska, mjölk eller citrat samt är i Bismarck form, ej ett laxativ. Försök denna plan och se om ej detta är det bästa råd, ni någonsin haft om "vad man bör äta".

Ruthenian Bookellers & Publ. Co., Ltd., 850 Main St., Winnipeg, Man.

Till våra prenumeranter i Saskatchewan

Svenska Canada Tidningen samt Norrmans representant, Mr. Gust. Iversen, avreste i går morse, den 27 de, till Saskatchewan för att under en tid framåt besöka följande orter: Prince Albert, Canwood och Canora samt mellanliggande platser. Vi vilja på det allvarligaste bebjuda våra prenumeranter på sagda orter att bereda sig på att till honom betala all resterande prenumerationsavgifter samt om möjligt även köpa aktier i tidningslaget. Tiderna har varit dåliga för oss iksom för alla andra, men vi hoppas att våra vänner nu genom en i allmänhet god skörd skola kunna bliva i stånd att understöja sin egen tidning. Gust. är dessutom en så hygglig och trevlig karl att det är värt \$2 att bara träffa honom. Och så få ni tidningen gratis.

Med hopp om att han skall på denna resa röra ett lika gott mottagande som han rönt på sina andra resor, rekommendera vi honom till det allra bästa i våra landamåns hälsningar.

SV. CANADA TIDNINGEN.

Canada-Nyheter

(Mera Canada Nyheter på sid. 3.)

Veteskörden i Canada beräknades för någon tid sedan komma att geva 20 miljoner bushels mer än i fjor, med i genomsnitt 22½ bushels per acre.

Stor familj. Hildebert Letourneau i St. Pierre, Quebec, är fader till 21 barn och är därjämte duktig jordbrukare. Regeringen har belönat honom med en jordbruksmedalj för den vackra gröda av majs, vete och potatis, som hans farm producerat i år.

Ett fall till döds. Fallande genom ruttina bräder på en avlagd vattenränna i Capilano Canyon, B. C., den 10 september hamnade 19-åriga Gertrude Bishop från South Vancouver nere i en stenfylld ström 200 fot nedanför. Två fiskare sågo flickan falla. De förde den döda kroppen i land.

Deckerades av danska regeringen med en orden har i dagarna mejerikommissionär Christian Marker av Alberta blivit. Det finnes ingen mer populär regerings tjänsteman i Canada än "Chris" Marker och den hedersbetygelse, som bevisats honom, är också en heder för Canada.

Utsäddad flod. Fraserfloden, förr den rikaste i världen på sockeräls och vatten ratten för några tiotal år tillbaka vore så fulla av fisk vid lektiderna att man nästan kunde gå på en solid fiskmassa, är nu uttömd, enligt en rapport från British Columbias fiskerikommissionarie William Sloan. Skeenfloden, under många år närmast Fraserfloden i laxrikedom, har faktiskt taget nätt samma läge, enligt rapporten.

SVENSKA APOTEKET

tillhandahåller alla i Canada brukliga mediciner. Stort urval av svenska mediciner på lager. Vi expediera alla ordren även post ordrens per omgående och vårt motto är att vinna en kund, som är i alla händelser till fulla belåten, detta genom prompt bemötande och billiga priser.

W. A. CARLEY. K. G. K. NYMAN.
168 Algoma St., Hörnet av Bay.
PORT ARTHUR, ONT.

Dansk greve och hans brud som farfarbetare. För några veckor sedan anlände till landet som immigranter greve Eric Bergesdalen och hans unga maka, vilket vi så omskildade. Greven är en man mellan 25 och 29 år samt talar ganska god engelska under det att hans maka talar engelska utmärkt. Nu arbetar de på en farm vid Groves, Sask., samt ännu inom kort resa tillbaka till Danmark för att där skriva en bok om sina erfarenheter samt även artiklar i de 15 tidningar, som finnas i Köpenhamn.

Anklagad för fult brott. En 69 år gammal trapper och vägarvare vid namn Omar Roberts står anklagad i Yarmouth, N. S., för ett hemskt brott, var till han bekant sig skyldig. Han hade förskänt sig i sin hushållerska, en 19-årig flicka vid namn Flora Gray, och fristat henne. Då hon vägrade att låta gifra sig med honom och framgångsfullt avvärdade ett anfall från hans sida, hällde han en kanna med fotogen över henne, sedan hon lagt sig, och tände eld på sängen. Flickan omkom, och han fick själv sina fötter brända.

Dog av tågskadorna. George Oleson, 22 år gammal, samt son till mrs G. Oleson i Whittemouth, Man., avled den 20 de i sjukhuset i Kenora, Ont. På måndagen den 18 de sökte han bestiga ett gläntande tåg nära Busted för att i tid komma till Winnipeg. Men han misslyckades samt blev svårt skadad med den sorgliga påföljden, att han avled ett par dagar senare. Mr. Oleson var född i Norge samt kom till detta land med sina föräldrar vid unga år. Hans fader dogades vid ungefär samma plats för cirka 5 år sedan.

Tre forskningsresande från Quebec befinna sig under ledning av polarforskaren Alfred Tremblay på väg till de arktiska haven, för att göra undersökningar av Baffinlandet och vid den magnetiska polen. Mr. Tremblay och hans sällskap är de första, som företagit en dylik färd. De ha med sig fyra, särskilt för ändamålet byggda kanoter och förråd, väsende totalt 8,000 lbs., däribland alla de modernaste instrument. Expeditionen kommer att göra vittomfattande geologiska, zoologiska och andra undersökningar och har anslagit två år åt företaget.

Skördefäst. Lördagen den 14 oktober, kl. 7 e.m., kommer en skördefäst att hållas i Skand. baptistkyrkan i Norris Lake, Man. Fästen hålles under skandinaviska baptistförsamlingens auspicio och inkomsterna från densamma tillfalla missionen på platsen. En del gåvor, som skänkts, kommer att försälas, för friskningar tillhandahållas och ett gott program presteras. Allmänheten är på det hjärtligaste inbjuden att komma med och en gemytlig afton utlovas. Gåvor av allahanda slag mottages också med största glädje och tacksamhet. Kommen man ur hus- och låtom oss tillsammans göra denna skördefäst till en succés! — Komitéred.

Från Port William—Port Arthur, Ont. Pastor N. Holger Pearson, som i två och ett halvt års tid betjänat Zion församlingen i Port Arthur och Immanuel församlingen i Port Arthur, avlade sig för en tid sedan värden av dessa församlingar. Vid nyligen hållna församlingstämman ha de båda församlingarna enhälligt valt pastor N. J. Lundahl från Dubuc, Sask., till pastor Pearson's efterträdare. Den avgående läraren flyttar till Hordville, Neb., och kommer att avflytta i början på november månad. — Pastor Lund från Chicago, Ill., har nyligen anlänt och övertagit verksamheten vid skandinaviska baptistförsamlingen i Port Arthur. Pastor Lund är välkänd både som konstnär och talare och har blivit mycket väl mottagen på sitt nya verksamhetsfält.

Stor invandring av holländare. Baron J. C. Sandberg från Holland bereser f. n. Canada för att samla upplysningar om landet och dess förhållanden. Imigrationskommissionär T. Gellay, som f. v. anlände till Winnipeg från Ottawa, meddelade detta i en intervju. Baron Sandberg är direktör och sekreterare av Nederländernas Immigrationsbureau i Haag. Han kommer att besöka vissa platser i Manitoba, Saskatchewan, Alberta och British Columbia. På begäran av immigrationsminister Stewart kommer mr Gellay att ledsaga baron Sandberg, vars vistelse här innebär möjligheten av att flera hundra holländska immigranter i framtiden skola komma hit över för att slå sig ned här.

Angenäm överraskning. Lördagen den 23 de blev herrskapet Axel Ellströms i Erinview, Man., på ett trevligt sätt överraskade av ett stort antal vänner och bekanta, som vid 9-tiden på kvällen infunno sig i deras hem och bekostade en god och bestående middag. Orsaken varför herrskapet Ellströms hem på detta sätt blev "stort" var, att mrs Ellström dagen förr ut frist sin födelsdag, och nu ville man därför lyckönska henne. Om

kring ett 60-tal personer vore närvarande, och efter att mr J. A. Häggund å de församlades vägnar i korta ordalag förklarade vännernas "anfall", lyckönskade födelsdagsherrn, samt överlämnade ett parit bordervisar som minne från högtidligheten, bjöds på kaffe och cake av alla "sja sorterna". Därefter roade man sig på olika sätt tillämpligt på föreståndarna. Mr. Ellström tackade å sin hustrus vägnar de församlade för uppmärksamheten och födelsdagsgåvan. Kort sagt tillbringades en ytterst gemytlig afton i det trevliga hemmet.

En plats, där åldern ingenting betyder. Den västra delen av provinsen Ontario i Canada, i grannskapet av St. Thomas nära Eriesjön strand och alldeles mitt emot Cleveland, befolkades av pionjärer från Devonshire i England. Distriktet är ett av de mest fruktbara i hela denna fagra jordbruksstat, och varje år hållas avkomlingarna av dessa de tidiga engelska nybyggarefamiljerna ett återföreningsmöte. Många komma från avlägsna håll, och ofta infinna sig flera hundra personer. Vad som särskilt utmärkte detta års sammankomst, var en kapploppning mellan de mörka ungdomarna Wallace Tiesdale från New Sarum, S. 6 och domaren Frank Hunt från St. Thomas, 52 år gammal. Priset var en kasse Devonshire-cigarett, för vilken han åsärskilt ryktbar, och det förmåls, att de tävlande männen ansträngde varje muskel för att vinna den. Inga mer änliga krämpor hindrade dem i deras lopp för priset erkändes, medan vänner och släktingar alla delar av trakten klappade i händerna. Vad bättre rekommendation skulle kunna givas för ett sådant samhälle och dess levnadsregler än den, som erbjödes i pojkväskan Tiesdales vunnna seger? Det var ett fall där den yngste icke vann över den äldre. Men kanske domaren Hunt, när han blir litet bättre tränad, t. ex. när han blir omkring 1930, kan bli i stånd att begära segerkranen från sin bekränsade hjäsa.

ETT TACK.

Till alla dem, som deltog i den trevliga överraskning, som tillägnades oss lördagen den 23 de, och för den gåva som skänktes, önska undertecknad härmed frambräja ett uppriktligt och från hjärtat gläntande tack.

Mr och mrs Axel Ellström.
Erinview, Man.

Observera!
Ny,
intressant
följetong
börjar
i
nästa
nummer.

Europas veteskörd kommer detta år antagligen att uppvisa en minskning i jämförelse med föregående års skörd.

Den 44-dje årliga Canadian National Exhibition i Toronto, avslutades f. v. med ett all rekord i antalet besökande, som steg till 1,372,500.

Den norska målarkonstens grand old man, Christian Krogh, tyjde den 13 augusti sjuåttio år. Xnns produktiv som målare och på äldre dagar vorden professor vid Kristianstads målarskola har han alljämt kvar sin bredda festivitets, vare sig han målar eller idkar förtärraskap och journalistik. Hans nyligen utkomna minnen är en guldgruva av personlig skildrings- och anekdotkonst i högre mening och stråla sprudlande humor.

SÄND AV EDER
G
I
F
FÖR EDER

PRENUMERATION
till
Svenska
Canada Tidningen



Se glad ut, min vän, även om du häftar i en liten skuld! Enda sättet att bli glad igen, är blott att betala den lilla skulden, och så är den sorgen gången. Ja, se glad ut, se mycket glad ut!

Här vilja inga ledsamheter — sa han som satt i myrstacken. Så hoppas vi och våra vänner och prenumeranter säga, då de få i pångarna för sin gröda, även om plantan ej är så stor som man hoppats.

Vad spelar \$2 om året för roll, säger den optimistiska farmaren och så säger han åt ålsta pojken att springa ner till postkontoret och betala för den omtyckta SVENSKA CANADA-TIDNINGEN. När jag tänker rätt på saken, tillägger far, så blir jag nästa vecka skyldig för två år. Bläst att betala för de två åren och så ett år i förskott. Här har du \$6 och 50 cents för posten, men slarva inte bort växel-pångarna.

Om varje farmare gjorde så, som ovan nämnde, så kunde också vi säga med hjärtat fullt av tacksamhet: Här vilja inga ledsamheter.

Vi hoppas dock, att dessa ord skola bliva sanning inom den närmaste månaden. Vänner och prenumeranter på Canadas vida prärier, tagen er själva i nacken och resonera som så:

Visserligen fick jag ej för min skörd varken var jag väntade eller behövde. Men tidningen har varit snäll och betrott mig nu i ett eller två år och nu skall jag minsann inlämna min avgift. Det vore för galeit, om vår ålsta och bästa tidning skulle ha svärigheter för min skull. Jag skall göra min plikt och jag hoppas de andra göra detsamma.

Så skall det låta, go vänner, sa han som trampade i klaveret. Inte vilja ni vara tidningen förtärr. Var det jag det? Hur skulle far bete sig vid veckans slut, då han sugande på sin pipa eller vankande sin nya tobaksbuss ej hade SVENSKA CANADA TIDNINGEN att läsa? Hur skulle mor bete sig, om hon ej en gång i veckan till den kära kaffetären finge läsa sin tidning? Var vis om att både far och mor och hela familjen skulle sakna den.

Nog ha farmarna det hårt och tungt, men de skulle se, hur vi här i staden knoga i vårt anslutna svett för att hålla en svensk tidning gläntande. Vi äro tvungna att jag efter annonser, som vi ej alla tycks om. Hållt vill vi ge våra läsare alla 8 sidorna fulla med endast läsestoff. Och då inkomsterna för annonser ej räcka till, måste vi jag efter job-printing. Hållt skulle vi vilja bege oss ut på landet och bli farmare, om vi bara begrepe oss på det. Hållhåja, det är nog knogit för litet var av oss.

Men det gäller att spotta i näven och taga nya tag samt ej uppgiva hoppet — hoppet det ljusgröna och fagra — och lika saftigt som grönsäset är på våren för ungaivalarna och lika begärligt.

Vi ha förskott vara humoristiska och taga denna spalt från den glada sidan. Om vi lyckats får ni, kära läsare, av göra.

Vi få säga, som man brukade förr i tiden på vilda västerns förlustelaplatser. Invid pianisten fanns det en anslagetavla, på vilken man kunde läsa:

Skjut ej pianisten, han gör så gott han kan!

Spanse kungen var nyligen på auktion. Han inleddes all abud genom att bjuda 2000 francs för en ytterst värdefull kapploppningshäst, som han dock ej hade för avsikt att vidare bjuda på. På grund av att ingen av pure vördnad för majestätet, ville överbjuda kungen, blev denne ägare av den dyrbara hästen för så gott som ingen ting.

Nordbor i U. S. A.

Blir U.S. ombud i Sverige. Vår landsman Charles W. Hanson i New York har av arbetsrekruterare Davis utnämmts till special kommissioner and investigator i Sverige och avreste till sitt nya verksamhetsfält den 15 juli med Angaren "Drottningholm". Dagen före avresan blev han föremål för varm hyllning på en avskedsfäst, anordnad av tjänstemännen i Carpenters Local no. 257, United Brotherhood of America, varj Hanson i många år varit ordförande och affärsagent. Genom subskription hade inköpts en diamantbesatt "masonic watch chain" som på fästet överlämnades till Hanson av viceordföranden George Craig. Efter intagen lunch hölls tal av organisatorerna Henry Blumenberg och James Flynn, den senare från Chicago, och flera andra arbetare, vilka alla prisdade "svensken", som för Ugo är sedan landsteg i Amerika som en 19-årig yngling och som under årens lopp arbetet sig upp till den ställning han nu innehar. Att Hanson också tänker på sina landsmän har han ofta visat, och många ar de som han hjälpt till arbete. Local no. 257 har 1,400 medlemmar, de flesta skandinaver, och med anledning av ordförandens utnämning och förestående resa avfattade denne fackförening en resolution, i vilken den gav uttryck åt sin högaktning för Hanson, lyckönskade honom till det hedrande uppdraget att som regeringens ombud göra en undersökningsresa till Sverige samt önskade honom framgång i arbetet och trevnad under resan. Vid avresan infunno sig många personer på Angaren för att önska Hanson en lycklig resa. De stannade ombord på "Drottningholm" till sista signalen, då alla gävo ett burra för Hanson och lovade att möta honom, när han kommer tillbaka.

Upp- och härvända världen. Dr. Richard Hogner i Boston, Mass., uppehåller sig f. n. i Sverige, dit han avrest i främsta rummet för att företa en sitt jubelumsbuss som simmagister i Uppsala. Doktor Hogner anser sig ha funnit det rätta livsekipet, vilket är — att gå på händerna. — Jag går på händerna, har han förklarar för en intervju i Svenska Dagbladet, och på så sätt har jag promenerat bort lungost, spatsert mig till syn och marscherat mig ung. Ni ska inte tro att blodet startar ner i huvudet när man går på händerna. Arbetet med extremiteterna fördelar cirkulationen. Så går jag ständigt nak — så gott som utan kläder, fastar ett par dagar om jag ökat ett kilo. Fetma är sjukdom. Dr Hogner är ett fenomen. För några år sedan behövde han 3 dioptriers briller för att se normalt. Nu läser han, som jag själv får konstatera, helt obehindrad sådan still som intervjuerna inte med sina arbetsögon riktigt kan klara. — Jag kan inte inse annat, säger Boston-läkaren, än att jag fått igen synligheten även i lugt genom gå på händerna. Dr Hogner lever såsom redan torde ha framgått fullkomligt sparsamakt. Han har rest hit på tredje klass. Han åter går den mat han själv lagat och server smärftfritt på golvet med en filt över sig. Han har också en tid vistats i Arizona, i Navajo, där en son, som är konstnär, är gift med en indianiska. Genom dessa intima indianiska förbindelser har han lyckats uppbörja indianiska etnografika, vilka annars varit omöjliga att åstadkomma. Dessa och andra dygrypar skola överlämnas till Etnografiska avdelningen av riksmuseet när de om några dagar anlände. Även till zoologiska — vertebrata — avdelningen har Dr Hogner hemfört material. Dr Hogner har tidigare i hägnkommit museet och under olympiska spelen 1912, då han besökte Sverige, skänkte han pris i sinning. Han kan också bland sina dekorationsräkna Vasasträsen. Nu är hans närmaste ärende att den 20 aug. bli jubelimmagister i Uppsala. — Och, säger han, nog skall jag nu fastnå över 70 år göra hoppet från magistern bättre än för 50 år sedan. Huvudsamman av Dr Hogners livsväsende tycks vara att hålla kroppen ung och sinnet friskt. Då förra uppnår han sinnet att gå på händerna och det senare genom fromhet och förtärrad kärlek. Låt oss alltså gå på händerna! Man kan då måhända få se livet som det verkligen är.

Holländska drottningen jämte gemål avlade ett officiellt besök vid svenska hovet under dagarna 9-12 september. De åtföljts av holländska utrikesministern, Jonkeer H. A. van Karnebeek.

Negressen Lilly Murphy, som var på väg till Evansville, Ind., måste vid tagombytte i Louisville, Ky., häromdagen placeras i en bagagevagn, då man omöjlig kunde tränga in henne genom dörren till en passagerarevagn. Lilly väger nämligen icke mindre än 750 pund, och hennes mått kring midjan är "cirka nio fot".

Under de senaste sextio åren ha negrerna i Förenta Staterna förvärvat 22,000,000 acres land såsom arbetande farmare och icke såsom spekulatörer. De äga 600,000 hem och 45,000 kyrkor, ha 78 banker, 100 försäkringsbolag och dessutom 70,000 affärsföretag av olika slag med ett kapital på \$150,000,000. Analfabetsismen (läsokunnigheten) har sjunkit till 25 proc. bland negrerna. Det finnes över 400 normalskolor och colleges för utbildning av negerbarn.

Svensk skola i Winnipeg.

Två timmars undervisning i svenska språkets tal och skrift kommer att meddelas varje lördag under höstterminen av Mr. S. W. GJÖRWELL, B. A.

Giv Edra barn möjligheten att få systematisk utbildning i modersmålet. Kursen kommer att läggas så, att nytta och nöje gå hand i hand. Avgiften för kursen, vilken kommer att vara tre månader, blir endast \$10, varav \$3 betalas vid inskrivningen och de övriga \$7 i poster på \$2 och \$3 eller mera efter behag under kursens fortvaro.

Om eleventalet blir stort kommer undervisningen att meddelas i svenska lutherska kyrkans undervåning, vilken godhetsfullt upplåtits av dess styrelse. Blir eleventalet litet blir lokalen denna tidnings kontor.

Upplysningar givas och ansökningar mottagas av rektor Remidav å Svenska Canada Tidningens kontor under tiden kl. 9 f. m. till 5 e. m., telefon A 9011 samt av mig själv personligen efter kl. 7 e. m. i min bostad 570 Castle Ave., och telefon St. John 503.

Skynda nu att anmäla er till sagda kurs. För övrigt hänvisar jag till notisen i detta nummer under Winnipeg-nyheter.

S. W. GJÖRWELL.

Handlar Ni med våra annonsörer?

Vi hava under den senaste tiden lagt märke till att våra läsare av en eller annan orsak kanske ej läst eller kanske rättare sagt studerat de annonser som influitt. I varje nummer av vår tidning har en hel del gamla välskänkta firmor annonserat sina varor. Dessa hava utvald denna tidning för annonserandet av de varor de sålde, väl vetande att den svenska publiken önskar de bästa valutor till efter omständigheterna lägsta priser.

Det är därför vi vilja uppmana alla våra läsare att gynna dessa våra annonsörer vid behov av de artiklar de tillverka och försälja. De representera olika brancher och kunna på det bästa rekommenderas. Ej nog med att annonserna utbjuda vad de ha att sälja eller vad de önska att köpa, men de bidraga även till tidningens regulära utkommande, ty som Ni väl vet, så betalar prenumerationsavgiften knappast mer än papperet. Därför böra annonsörer i vår tidning uppmuntras genom försäljningar, förfrågningar, upplysningar m. m. Och glöm ej, att när Ni skriver till dem, nämna att Ni sett deras annons i Svenska Canada Tidningen, ty därigenom hjälper Ni både Er själva och tidningen.

En del av dessa annonsörer önska lantmannaprodukter av ett eller annat slag, och betala högsta marknadspriser. Om Ni på förhand önskar deras priser, så sänd dem ett brev eller brevort, hänvisande till annonsen i Svenska Canada Tidningen, begär prisuppgifter och andra upplysningar. Andra återigen sälja lantbruksmaskiner, sågseletråd, byggnadsartiklar, möbler, husgeråd, kläder eller andra saker. Om priser ej äro angivna i annonsen, skriv till dem efter de upplysningar Ni önskar, och glöm ej att nämna att Ni sett annonsen i Svenska Canada Tidningen.

En beryktad dansös Evan Burrows Fontaine har i dagarna stämt den unge miljonären Cornelius Vanderbilt Whitney i New York anklagande honom för att vara fader till hennes nu 18 månader gamla barn. Modern vill icke ha miljonärens pengar, men hon söker skaffa barnet det namn, som det har rätt att bära.

DONALD MORRISON & CO., LTD.

(Etablerat 1904 — inkorporerat 1921)

SPANNMALSHANDLANDE I KOMMISSION

Solicitera edra konsignationer. Prompt, pålitligt arbete.

Korrespondens soliciteras.

751-759 GRAIN EXCHANGE WINNIPEG, MAN.

SKALL NI RESA TILL HEMLANDET?

Köp ej Eder biljett förrän Ni har konsulterat oss. Vår långa erfarenhet i passagerarnes tjänst gör oss att vara Eder till nytta och hjälp. Vi representera alla ångbåtslinjer och kunna sälja eder biljetter från alla delar av Canada. Om ni ej kan komma till Winnipeg och ordna för eder resa, kunna vi per post ordna för densamma, och göra det lika bekvämt för eder som om ni besökte oss på vårt kontor. Vi hjälpa eder med allt som rör pass och dylikt, och på begäran sända vi eder alla nödiga dokument, så att ni kan erhålla edert pass utan försökning. Upplys oss alltid om ert medborgarskap, då Ni skriver. Vi lämna beredvilligt alla upplysningar och råd. Så att om Ni planerar en resa till hemlandet förtjänar Ni på att ställa eder i förbindelse med oss.

Eller, om Ni ämnar skicka efter någon från hemlandet,

kunna vi ävenledes stå till eder tjänst. Vi skola med glädje lämna Eder alla upplysningar beträffande bestämmelserna i den nya canadensiska immigrationslagen, och kunna hjälpa eder att ordna alla nödvändiga handlingar — i korthet, vi kunna åtaga oss allt, både detalj- och huvudarbete, i samband med en persons eftersändande. Ni behöfver ej hava några besvär, om ni överlämnar saken i våra hnder. Skriv efter uppgift om priser och avgångstider.

Kanske Ni också önskar sända hem pengar?

Vår utländska växelavdelning är redo att hjälpa Eder. Vi hava bankförbindelser med varje stad i Norge, Sverige och Danmark. Högsta kursen noteras och vår tjänst är förstklassig. Sänd eder nästa remissa till hemlandet genom oss.

P. M. DAHL STEAMSHIP AGENCY

THE OLD, RELIABLE AGENCY

325 LOGAN AVE., WINNIPEG, MAN.